



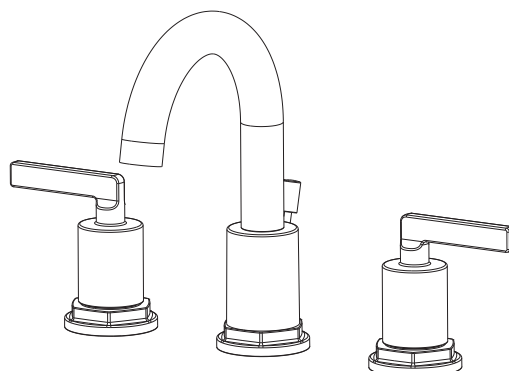
Installation Instructions
 Instrucciones de instalación
 Instructions d'installation

PIXLEY

TWO HANDLE LAVATORY FAUCET
Model PFWSC1860CP , PFWSC1860BN

ROBINET DE LAVABO À DEUX MANETTES
Modelos PFWSC1860CP , PFWSC1860BN

GRIFO DE BAÑO CON DOS MANIJAS
Modèles PFWSC1860CP , PFWSC1860BN



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

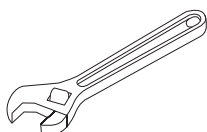
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

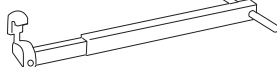
**You may need/Usted puede necesitar/
 Aticles dont vous pouvez avoir besoin**



Goggles
 Anteojos Protectores
 Lunettes de sécurité



Wrench
 Llave
 Clé ajustable



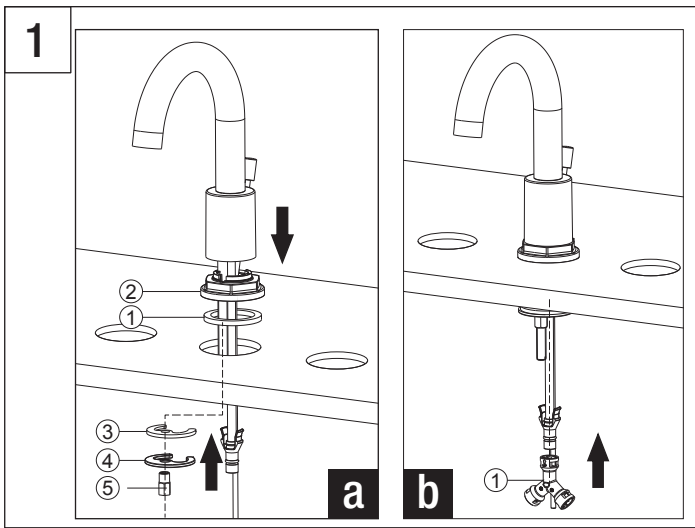
Basin Wrench
 Llave para Instalar Grifos
 Clé pour lavabo



Sealant Tape
 Cinta Selladora
 Ruban d'étanchéité



Silicone
 Silicón
 Silicone

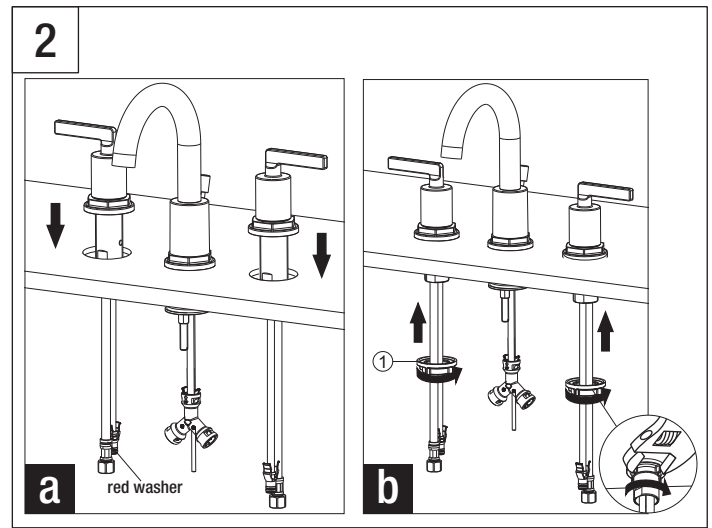


1

a. Place spout ring (1) and washer (2) to the bottom of faucet spout. Place spout assembly through mounting hole in sink. Secure spout with rubber gasket (3), metal gasket (4) and nut (5).
 b. Install the Tee connector (1).

a. Coloque el anillo de la boquilla (1) y la arandela (2) en la parte inferior de la boquilla del grifo. Coloque el ensamble de la boquilla en el orificio de instalación del lavamanos. Ajuste la boquilla con la junta de goma (3), la junta de metal (4) y la tuerca (5).
 b. Instale el conector en T (1).

a. Placer l'anneau de bec verseur (1) et la rondelle (2) sur le bas du bec du robinet. Placer l'assemblage du bec à travers le trou de fixation dans l'évier. Fixer le bec avec le joint de caoutchouc (3), la rondelle de métal (4) et l'écrou (5).
 b. Installer le raccord en T (1).

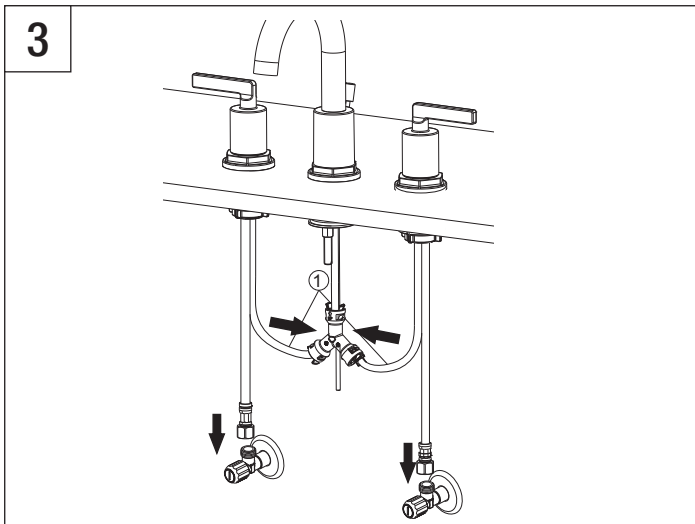


2

a. Slide hot and cold end valves through sink mounting holes. Note: Hot side end valve is with red washer.
 b. Secure end valves with mounting nuts (1). Use wrench to tighten the nuts. Do not overtighten.

a. Deslice las válvulas de agua fría y caliente por los orificios de instalación del lavamanos. Nota: La válvula de agua caliente tiene una arandela roja.
 b. Asegure las válvulas con las tuercas de instalación (1). Utilice una llave inglesa para ajustar las tuercas. No ajuste demasiado.

a. Glisser les robinets d'arrêt de l'eau chaude et froide à travers les orifices de fixation de l'évier. Remarque : le robinet d'arrêt d'eau chaude comporte une rondelle rouge.
 b. Fixer les robinets d'arrêt avec les écrous de montage (1). Utiliser une clé pour serrer les écrous. Ne pas trop serrer.

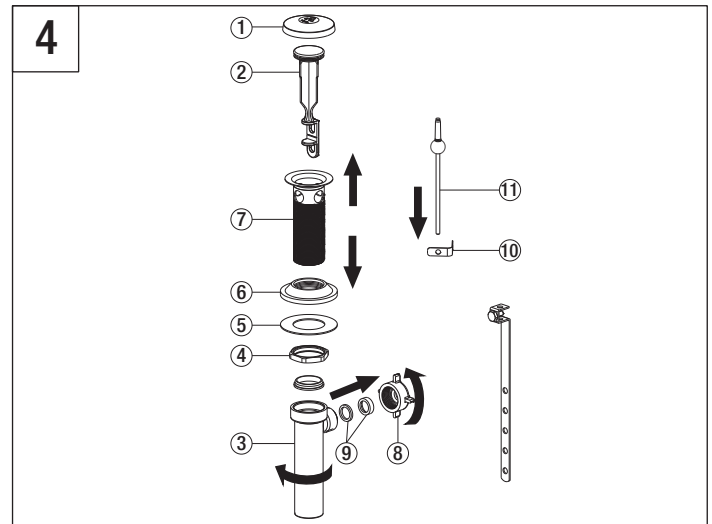


3

Connect the black pipes (1) to Tee connector.

Conecte las tuberías negras (1) al conector en T.

Raccorder les tuyaux noirs (1) au raccord en T.

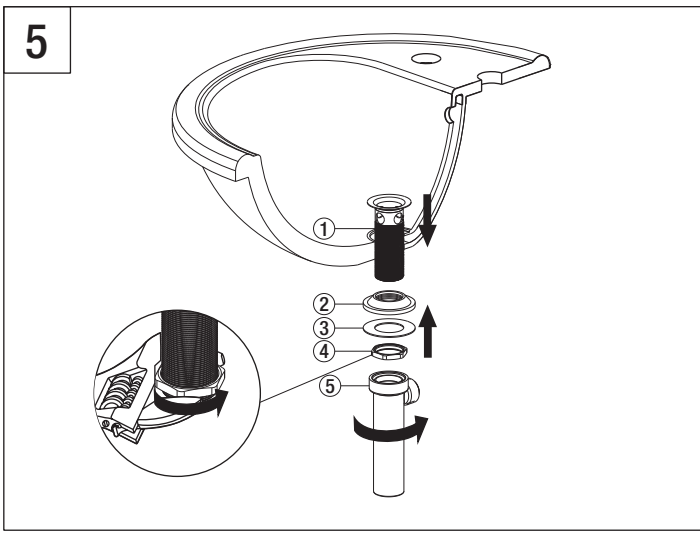


4

Remove protective cap (1) and stopper (2). Unscrew pivot nut (2) from pop-up body. Turn clockwise to remove the pop-up body (3). Take off flange nut (4), friction washer (5), beveled washer (6) from flange body (7). Unscrew pivot nut (8) from pop-up body and remove the seal washers (9). Take off the spring clip (10) from horizontal rod (11).

Retire la tapa protectora (1) y el tapón (2). Desatornille la tuerca giratoria (2) de la pieza accionable. Gírela hacia la derecha para retirar la pieza accionable (3). Retire la tuerca de la brida (4), la arandela de fricción (5) y la arandela biselada (6) del cuerpo de la brida (7). Desatornille la tuerca giratoria (8) de la pieza accionable y retire las arandelas de sellado (9). Retire el gancho de resorte (10) del vástago horizontal (11).

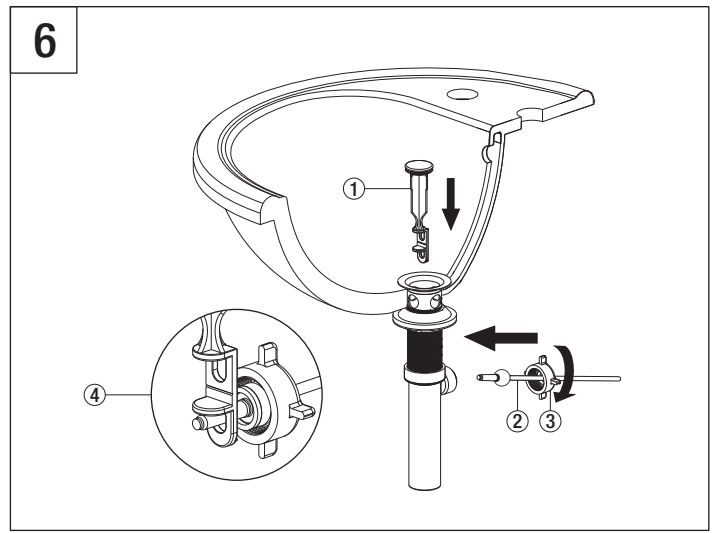
Retirer le capuchon protecteur (1) et le bouchon (2). Dévisser l'écrou pivotant (2) du corps à clapet. Tourner dans le sens horaire pour retirer le corps à clapet (3). Retirer l'écrou à embase (4), la rondelle de frottement (5), la plaquette oblique (6) du corps de la bride (7). Dévisser l'écrou pivotant (8) du corps à clapet et retirer les rondelles d'étanchéité (9). Retirer la pince à ressort (10) de la tige horizontale (11).



Insert flange body (1) into drain hole below sink. Secure beveled washer (2), friction washer (3) and flange nut (4). Use wrench to tighten the flange nut(4) but do not over tighten. Hand tighten the pop-up body (5).

Inserte el cuerpo de la brida (1) en el orificio de drenaje debajo del lavamanos. Asegure la arandela biselada (2), la arandela de fricción (3) y la tuerca de la brida (4). Utilice una llave inglesa para ajustar la tuerca de la brida (4), pero no la ajuste demasiado. Ajuste manualmente la pieza accionable (5).

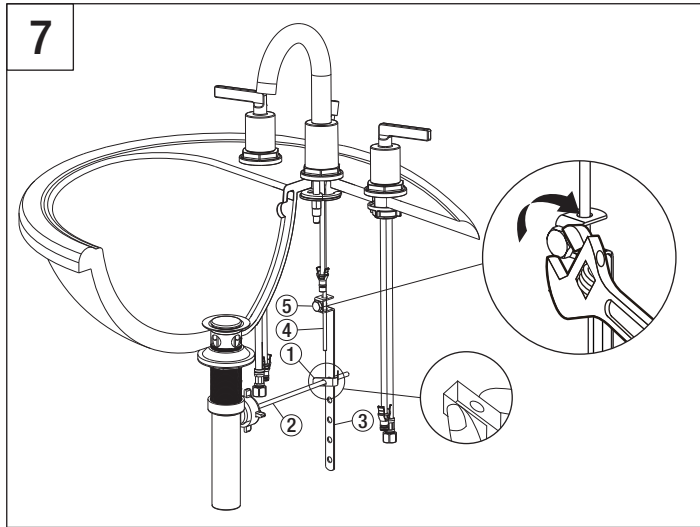
Insérer le corps de bride (1) dans l'orifice de vidange, sous l'évier. Fixer la plaquette oblique (2), la rondelle de frottement (3) et l'écrou à embase (4). Utiliser une clé pour serrer l'écrou à embase (4), mais ne pas trop serrer. Serrer le corps à clapet à la main (5).



Install stopper (1) and horizontal rod (2) as non-removable (4). Hand tighten the pivot nut(3).

Instale el tapón (1) y el vástago horizontal (2) de forma inamovable (4). Ajuste manualmente la tuerca giratoria (3).

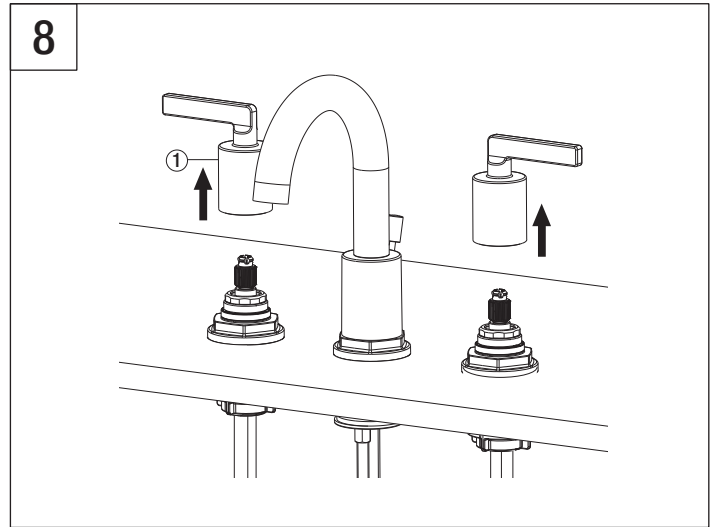
Installer le bouchon (1) et la tige horizontale (2) de manière inamovable (4). Serrer à la main l'écrou pivotant (3).



Place one end of spring clip (1) onto the end of horizontal rod (2). Insert horizontal rod (2) through a hole on strap (3). Connect the other end of spring clip (1) to horizontal rod (2). Insert lift rod (4) into strap and tighten screw (5).

Coloque un extremo del sujetador de resorte (1) en el extremo de la varilla horizontal (2). Coloque la varilla horizontal (2) a través de un orificio en la correa (3). Conecte el otro extremo del sujetador de resorte (1) en la varilla horizontal (2). Inserta la vara del aireador (4) en la correa y aprieta el tornillo (5).

Placez une extrémité de la pince à ressort (1) au bout de la tige horizontale (2). Insérez la tige horizontale (2) à travers un trou sur la courroie (3). Raccordez l'autre extrémité de la pince à ressort (1) à la tige horizontale (2). Insérez la tige de levage (4) dans la courroie et serrez la vis (5).



For replacing cartridge, pull out the handle assembly (1) out from faucet by hand at first. Please refer to above diagram for how to remove the handle.

Para reemplazar el cartucho, primero retire manualmente el ensamble de la manija (1) del grifo. Consulte el diagrama anterior para saber cómo retirar la manija.

Pour remplacer la cartouche, tirer d'abord sur l'assemblage de la manette (1) pour la retirer du robinet. Veuillez consulter le diagramme ci-dessus pour voir la façon de retirer la manette.

Maintenance:

If faucet leaks from spout outlet -Shut off water supplies-replace cartridge (1).

Note: Install cartridge (1) correctly for proper handle rotation.

Mantenimiento:

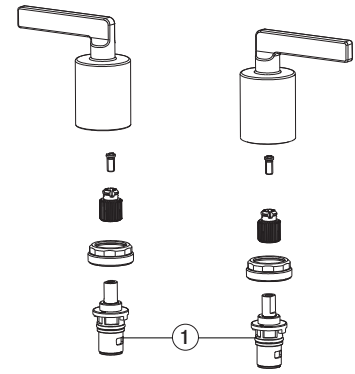
Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida-Cierre los suministros de agua-Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espiga (1).

Note: Instale las espigas (1) correctamente para obtener una rotación debida.

Entretien:

Si le robinet fuit par la sortie du bec-coupez l'eau puis remplacez l'obturateur (1).

Nota: Installer correctement les obturateurs (1) pour que les manettes tournent dans le bon sens.



*** Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini**

